

les migrations internationales

Problèmes de mesure, évolutions récentes et efficacité des politiques

Séminaire de Calabre (8-10 septembre 1986)



NUMERO 3

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES DÉMOGRAPHES DE LANGUE FRANÇAISE

AIDELF

QUELQUES CARACTÉRISTIQUES DE LA PRÉSENCE ÉTRANGÈRE A TURIN ET DANS LE PIÉMONT

Mauro REGINATO
(Université de Turin, Italie)

INTRODUCTION

La lecture du recensement turinois de 1802, permet de constater que, déjà à cette époque, il existait une forte tendance chez de nombreux sujets de la campagne à venir s'établir à la ville. Le mouvement d'immigration touche en particulier «... lavoratori della campagna e delle valli alpine, attirati dal miraggio della città e dei più facili guadagni..., giovani contadini o montanari che abbandonano la propria terra per venire in città ad imparare un mestiere (ospitati presso famiglie di operai, artigiani e commercianti)..., ...ragazze della campagna e delle valli che vengono in città a servire e si collacano presso le varie famiglie...» (1).

Depuis le début du XIX^e siècle donc, il existe des courants d'immigration bien identifiés selon les motivations, selon les professions et selon les zones de provenance.

On attribua ainsi une grande importance, par exemple, à l'immigration à Turin des habitants de la Vallée du Pellice (d'origine Vaudoise) : au cours des vingt premières années du XIX^e siècle, 150 à 200 sujets environ par an immigrèrent à Turin. Le recensement de 1881 fait mention d'un contingent de 600 (2). Cette population, aux caractéristiques bien définies, s'étoffa progressivement et s'enracina dans la vie citadine. En 1852, elle érigea un temple, en 1880 un hôpital. Elle ouvrit une cantine (à la fin du siècle) dans le but de faciliter l'accueil des personnes de passage ou encore de celles qui résidaient en ville pour un court séjour.

Repenser à ce qui s'est passé à Turin, il y a plus d'un siècle, peut aider à mieux comprendre ce qui arrive aujourd'hui. Le phénomène de l'immigration doit être considéré comme un problème quotidien, dans une ville qui est, depuis longtemps, le lieu de destination de mouvements de ce type.

Le bilan du mouvement migratoire récent de Turin a subi une radicale inversion de tendance : de positif qu'il était à la fin de 1970, il est devenu depuis négatif (tableau 1). Si l'on considère cependant, les caractéristiques des personnes qui forment les flux d'entrées et de sorties, on découvre qu'un contingent toujours élevé, soit provient de l'étranger, soit s'y dirige.

(1) G. MUTTINI CONTI, «Un censimento torinese nel 1802», Giappichelli, Torino, 1951.

(2) A. CUCCUREDDU, «Le valli valdesi e l'emigrazione verso l'estero nel periodo 1881-1921», tesi di laurea, Fac. di Ec. e Commercio, Univ. di Torino, A.A. 1983/1984.

Tableau 1
MOUVEMENT MIGRATOIRE À TURIN

Années	Immigrés	Emigrés	Solde
1950	20 228	11 705	+8 523
1960	64 745	19 610	+48 135
1970	52 396	45 530	+6 866
1975	30 105	38 460	-8 355
1980	23 279	39 711	-16 432
1981	21 377	35 234	-13 857
1982	21 202	37 082	-15 880
1983	20 672	40 639	-19 967
1984	20 120	35 661	-15 541
1985	20 168	32 725	-12 657

SOURCE : Annuario Statistica, Ville de Turin

ANALYSE DES DONNÉES

Les sources disponibles pour étudier le phénomène de l'immigration étrangère au niveau local sont identiques à celles dont on dispose au niveau national (3).

Dans cette communication, on s'efforcera de présenter sommairement certains aspects quantitatifs et qualitatifs de la présence étrangère à Turin.

Le Ministero degli Interni dispose d'informations relatives aux permis de séjour délivrés aux citoyens étrangers pour les raisons suivantes : tourisme, travail, étude, hospitalisation, résidence, motifs religieux, regroupement familial. Dans le tableau 2, on a fait figurer les données relatives aux étrangers présents en Italie et dans la province de Turin. Il en ressort une constance du rapport entre la «présence régulière» d'étrangers à Turin et celle des étrangers en Italie.

Il est à souligner que les valeurs du tableau 2 concernent uniquement l'immigration régulière (évaluée) et que, par conséquent, elles sont sous-estimées en raison de la présence d'un «certain nombre» de clandestins et d'irréguliers. Fournir un chiffre fiable (ou, pour le moins, s'en approcher) constitue le but même de l'étude.

Les pays d'où viennent les étrangers présents à Turin en 1985 sont les plus divers et les contingents varient de quelques unités à plusieurs centaines : 36 % des immigrés

(3) Nous rappelons simplement quelles sont les principales sources de données : a) Ministero degli Interni, pour les permis de séjour; b) Ministero del Lavoro, pour les permis de travail; c) INPS, pour le versement des cotisations aux travailleurs; d) Ministero degli Esteri, pour les visas d'entrée délivrés par les Consulats italiens; e) Inscriptions et radiations anagrahiques; f) Minsitero della Publica Istruzione et Ufficio Centrale degli Studenti Esteri in Italia (UCSEI), pour les étudiants; ISTAT, pour le recensement de la population.

Tableau 2
ÉTRANGERS PRÉSENTS EN ITALIE
ET DANS LA PROVINCE DE TURIN

Années	Italie	Turin	Rapport (%) Turin/Italie
1980	298 749	7 055	2,36
1982	358 941	10 163	2,83
1984	403 923	10 630	2,63
1985	423 004	11 083	2,62

SOURCE : Ministero degli Interni et Questura de Turin.

viennent de l'aire de la C.E.E. et les 64 % restants viennent de plus de 115 autres pays. Au total, 125 nations sont représentées en 1985. Le contingent le plus nombreux provient de France (y compris les anciennes colonies, 1150). Viennent ensuite les arrivées de Grande-Bretagne (900), de Grèce (760), d'Iran et d'Allemagne (plus de 700).

Les relevés du Ministero del Lavoro concernent tous les étrangers en situation régulière, c'est-à-dire pourvus d'un emploi. Les valeurs figurant dans les tableaux 3 et 4 concernent exclusivement des travailleurs étrangers extracommunautaires; les seuls pour lesquels la délivrance d'un permis de travail de la part de l'Ufficio provinciale del Lavoro est obligatoire (4). Dans le tableau 4, on a mis en évidence certaines caractéristiques concernant la provenance en rapport avec la profession déclarée au moment de l'obtention d'un emploi.

Les données relatives aux permis délivrés mettent en évidence un phénomène difficilement imaginable a priori : environ la moitié des permis est délivrée à des employés de

Tableau 3
TRAVAILLEURS ÉTRANGERS AYANT UN EMPLOI
À TURIN ET DANS LA PROVINCE

Années	Permis délivrés			Valeurs (%)	
	Employés de maison	Autres travaux	Total	Employés de maison	Autres
1981	287	261	548	52,37	47,73
1982	403	381	784	51,40	48,60
1983	359	385	744	48,25	51,75
1984	355	410	765	46,40	53,60
1985	335	446	781	42,89	57,11

SOURCES : Ufficio Provinciale del Lavoro.

(4) Les membres des pays de la CEE doivent uniquement faire une demande de livret auprès des bureaux de la municipalité.

Tableau 4
PROVENANCE DOMINANTE DES EMPLOYÉS DE MAISON

Années	Philippines Ethiopie	Autres pays	Total	Valeurs (%)	
				Philippines Ethiopie	Autres pays
1981	140	147	287	48,78	51,22
1982	237	166	403	58,80	41,20
1983	215	144	359	59,88	40,12
1984	220	135	355	61,97	38,03
1985	214	121	335	63,88	36,12

maison. Ces travailleurs viennent pour la plupart de deux pays essentiellement (Philippines et Ethiopie) et la quasi-totalité est de sexe féminin.

Les autres travailleurs déclarent exercer des professions les plus diverses. Un autre secteur important est celui des cuisiniers et des employés de maison, lesquels viennent exclusivement de Chine et d'Egypte. Ils sont tous de sexe masculin et en proportion croissante dans le temps (12,26 % dans le total des travailleurs non domestiques en 1981 et 17,26 % en 1985).

La présence d'étrangers pour des motifs d'étude n'est pas à sous-estimer car le nombre des étudiants augmente dans le temps et la motivation permet à bon nombre d'entre eux d'obtenir le permis de séjour, qui leur permet ensuite de trouver un travail clandestin.

La source principale pour estimer le nombre des étudiants est celle fournie par l'UCSEI (Ufficio Centrale degli Studenti Esteri in Italia). Il convient d'y ajouter les chiffres relatifs à la présence des participants aux cours du Centro Internazionale di Perfezionamento Professionale e Tecnico (B.I.T.).

Les jeunes étrangers qui participent à des stages de perfectionnement y affluent pour une période comprise entre trois et neuf mois. Ils peuvent être considérés comme des immigrants d'un genre particulier dans la mesure où ils sont titulaires d'une bourse d'études et qu'ils sont destinés à retourner chez eux à la fin de la période de formation. Leur présence ne peut être ignorée mais leurs problèmes ne sont en rien comparables à ceux des immigrants par nécessité.

CONCLUSION

Outre les sources citées précédemment, il en existe d'autres qui contribuent à fournir des informations susceptibles d'aider à mieux connaître le nombre des immigrants étrangers dans l'aire turinoise.

Les recensements généraux de population des années 1971 et 1981 donnent respectivement 4 049 et 6 037 étrangers résidents dans la province de Turin. Le CENSIS

Tableau 5
ÉTUDIANTS ÉTRANGERS PRÉSENTS À TURIN

Années académiques	Université	Polytechnique	B.I.T.
1981/82	614	846	1 869
1982/83	629	783	1 979
1983/84	718	662	2 229
1984/85	696	566	1 860
1985/86	694	510	2 139

SOURCE : Università et Politecnico de Turin.

fournit une évaluation de la présence de travailleurs étrangers à Turin variant entre 10 000 et 20 000 unités. Certains articles parus dans la presse quotidienne («La Stampa») font osciller entre trente et quarante mille les présences étrangères dans le Piémont dont les 2/3 à Turin (5). Le bureau d'Etat Civil de Turin dénombrait pour sa part 5 354 étrangers appartenant à 118 nations différentes au début de l'année 1986.

Il faut également ajouter les relevés et les estimations de différents organismes, de patronages et d'associations variés qui, à Turin, s'occupent d'immigration étrangère à titres divers.

Tableau 6
ÉTRANGERS PRÉSENTS À TURIN ET DANS LE PIÉMONT EN 1985

	Turin			Piémont		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
C.E.E.	1 948	2 004	3 952	2 963	3 184	6 147
Autres Pays	4 085	3 046	7 131	5 802	4 845	10 647
Total	6 033	5 050	11 083	8 765	8 029	16 794
C.E.E.	32,28	39,68	35,65	33,80	39,65	36,60
Autres Pays	67,72	60,32	64,35	66,20	60,35	63,40
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
N. Pays	121	107	121	135	120	135

SOURCES : Ministero degli Interni

(5) Les données fournies par la presse sont sans fondement car elles ne s'appuient pas sur une documentation sérieuse. Au cours des 10 dernières années (1976-1985), le journal a publié quelque 60 articles dont 27 concernaient les faits de chronique et 33 les problèmes généraux. La plupart des articles sont limités à la réalité turinoise. Ils traitent du problème de façon trop superficielle le caractère événementiel et négligent la recherche des causes.

Par-delà les quelques résultats présentés, on notera l'ampleur des difficultés qui se posent dès lors qu'on veut étudier des phénomènes pour lesquels ne sont pas encore tout à fait définis les instruments d'observation. Les dernières indications ne font que confirmer le niveau élevé d'indétermination de l'immigration étrangère ainsi que la nécessité de définir, d'une façon ou d'une autre, une méthodologie correcte pour l'étude du phénomène.

Tableau 7
MOTIVATIONS DE LA PRÉSENCE ÉTRANGÈRE À TURIN ET DANS LE PIÉMONT 1985

	Turin	Piémont	Turin %	Piémont %
Marins, en attente de débarquement	—			
Pour raisons de santé	37	1	—	0,005
Pour raisons familiales	1 973	82	0,33	0,48
Pour raisons de travail	3 964	3 480	17,80	20,72
Pour raison religieuse	626	5 648	35,77	33,63
Pour résidence	861	811	5,64	4,83
Pour raisons commerciales.	155	1 969	7,77	11,72
Autres raisons :	21	395	1,40	2,35
Asile politique	40	40	0,18	0,23
Pour raisons d'études	2 816	82	0,36	0,49
Pour raisons touristique	590	3 139	25,43	18,72
Total	11 083	1 147	5,32	6,83
		16 794	100,0	100,00

SOURCES : Ministero degli Interni

Tableau 8
TRAVAILLEURS ÉTRANGERS (EXTRA CEE) SELON LE SEXE ET L'ÂGE MOYEN (1981-1985)

Année	Hommes			Femmes		
	Media (1)	Dev. St.	Effectif	Media (1)	Dev. St. (2)	Effectif
1981	32,78	8,20	278	32,29	8,27	321
1982	32,63	8,32	385	32,78	8,01	409
1983	32,77	8,04	353	33,96	8,27	403
1984	33,16	7,66	409	31,18	8,26	386
1985	33,74	7,81	416	35,12	7,95	368
Total	33,10	8,01	1 841	33,73	8,23	1 887

SOURCES : Notre élaboration avec données Ufficio Provinciale del Lavoro

(1) Media = âge moyen

(2) Dev. St. = écart type

Tableau 9
ÉTRANGERS À TURIN ET DANS LE PIÉMONT SELON L'ÂGE

	TURIN			PIÉMONT		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
< 19 ans	283	379	662	519	616	1 135
19-35	2 997	2 031	5 028	3 956	3 201	7 157
> 35 ans	2 753	2 640	5 393	4 290	4 212	8 502
Total	6 033	5 050	11 083	8 765	8 029	16 794
< 19 ans	42,7	57,3	100,0	45,7	54,3	100,0
19-35	59,6	40,4	100,0	55,3	44,7	100,0
> 35 ans	51,1	48,9	100,0	50,5	49,5	100,0
Total	54,4	45,6	100,0	52,2	47,8	100,0
< 19 ans	4,7	7,5	6,0	5,9	7,7	6,7
19-35	49,7	40,2	45,4	45,1	39,9	42,7
> 35 ans	45,6	52,3	48,6	49,0	52,4	50,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

SOURCES : Ministero degli Interni.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

A. ANGELI, L. PASQUINI; «Alcune caratteristiche socio-demografiche della presenza straniera in Emilia-Romagna»; ATTI della XXXIII Riunione Scientifica, SIS, Bari, 28-30/4/1986.

CENSIS; «I lavoratori stranieri in Italia»; Roma, 1979.

N. FEDERICI; «Le caratteristiche della presenza straniera in Italia e i problemi che ne derivano»; «Studi Emigrazione», anno XX, settembre 1983, n. 71.

G. GAJA (a cura di); «I lavoratori stranieri in Italia, Problemi giuridici dell'assunzione»; Il Mulino, Bologna, 1984.

P. GEORGE; «Les migrations internationales», PUF, Paris, 1976.

F. MONGUZZI; «Immigrati del terzo mondo in Piemonte»; Istituto regionale piemontese «F. SANTI», Eurostudio, Torino 1981.

M. NATALE; «Fonti e metodi di rilevazione della popolazione straniera in Italia», «Studi Emigrazione», anno XX, settembre 1983, n. 71.

D. SANLORENZO; «Gli stranieri in Piemonte, Problemi e proposte», ATTI del Convegno «La condizione degli stranieri in Piemonte», Torino, 22-23 gennaio 1983.

ATTI del Convegno «La condizione degli stranieri in Piemonte», Regione Piemonte-Assessorato al Lavoro, Torino, 22-23 gennaio 1983.

ATTI del Convegno «L'immigrazione straniera in Italia», CNR, CISP, Roma, 22 marzo 1983.